SUBSCRIPTION
In the United States Colonies
and Mexico
Per Annum $3

In Foreign Countries $ 4

ANTOINE A. ZRAICK
Publisher and Editor

Published Weekly at
60-62 Washington Street,
New York City.
U. S. A.

جراب الكردي

Jurab-Ul-Kurdy

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٣ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٤ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ورئيس تحريرها
انطون انسطاس زريق
الطرابلسي

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق

٦٠ و٦٢ شارع واشنطون

New York February 16, 1909. ✱ تصدر مرة في الاسبوع موقتاً ✱ نيويورك — الثلاثاء ١٦ شباط سنة ١٩٠٩

موال الكردي

قراديه سياسيه

مني يا شيخ الشباب   قراديه سياسيه
راح بدرجها بالجراب   للنزاله السوريه
بتركيا وجود الدستور   في هالمدي الاخيره
سبب عندي كل سرور   احسن من شرب البيره
والقانون الاساسي   هالعملو مدحت باشا
فضلو انا مش ناسي   ومن فكري ما بيتلاشى
لا ننسى تلك الافضال   من شهيد البريه
يدنا نعملوا تمثال   كتمثال الحريه
اما تركيا الفتاة   الله كان مصاحبها
بعد الجهاد والثبات   نالت كل مطالبها
كانت من قبل الدستور   تحت الخطر والضيقة
كم منها بحر البسفور   من اللي تبعوها غرقى
اما مجلس النواب   في الاستانه العليه
اعضاه اصحاب الالباب   والعقول الذكيه
لكن اكثرهم اسلام   ما فش منهم نصراني
من اهل بيروت والسلام   سليمان افندي البستاني
يا باطل يا عيب الشوم   من السني والمتوالي
ظنوا الموراني والروم   ما بيحرز منصب عالي
مين بيقبل منهم مين   ويدسلم هذا التسليم
باقي تعصبهم في الدين   مثل الزمان القديم
يا عرب اعطوا فركه   وروحوا من درب الاتراك
ما لكم معهم شركه   بالسياسه والاملاك
ابن محمود الداماد   عميسعي بالاستقلال
ان كنو بينال المراد   يغنيكم عن قيل وقال
عليكم كل الامان   يا شعب العبسويه
الله ينصر السلطان   والدوله العثمانيه

رسالة طرابلس

ظلم الحكومة اللبنانية ✱ محاصرة الكورة ✱ الاعتداء على الاهالي
شهامة خليل بك طرابلسي ✱ تفاصيل جديدة عن حادثة الكورة
تداخل مطران طرابلس ✱ قناصل الدول ✱ القتيل القاتل
شتي ✱ معركه دموية في الموصل

طرابلس الشام في ٢٤ ك ٢
لمراسل الجراب

شرحت لكم في رسالتي السابقة تفاصيل حادثة الكورة وافيدكم الان ان الحكومة اللبنانية لم تقف عند حد من المظالم بل اخذت تظهر تفننها في اساليب البغي والاعتساف وتظهر من الجور والاستبداد ما لم يعهد له مثيل وما زالت تتابع ارسال الجند وتصدر الاوامر الى فرسان الدراغون ان يحيطوا بقرى الكورة ويمنعوا الدخول اليها والخروج منها لئلا يتمكن الاهالي من التفاوض بينهم وقد قطعت الاسلاك التلغرافية واوقفت سير البريد كي لا يتوصل الاهالي الى رفع شكواهم الى المراكز العليا وما اكتفت بهذا بل امرت الجند في الدخول الى بيوت الاهالي وتفتيشها وضبط ما يقع بايديهم من الاوراق وقد يعجز القلم عن شرح ما يقاسيه النساء والاطفال والشيوخ من اعتداء الجند الامر الذي جعل الاهالي اميون ان يهجروا المنازل ويطلبون البراري والقفار غير اسفين على ما يصيب بيوتهم من الخراب والدمار وقد حجزت الجنود الخيل لقضاء حوايجهم ونظفوا البيوت من المون ليقيتوا اجوفتهم

وقد بلغ المقبوض عليهم حتى الان مئة وثمانون شخصاً وقد لقوا من الضغط والاهانة والضرب ما يوجب قطع اصابع متصرف لبنان الخادم المستبد والحاكم العاتي لان اهانة الشعب والاعتداء عليه جاريان بامره

وقد ابت شهامة القول اغاسي خليل بك طرابلسي عليه ان يرى الامة تهان وتقاسي من العذابات ما لا يطاق فاعترض على اوامر المتصرف ووقع الاختلاف بينه وبين الياس افندي بركات وكيل القائم مقامية فانبأ هذا المتصرف في الامر فاوعز الى خليل بك الشهم الشريف

ان يكل امرة الجنود الى الياس افندي ويعود الى مركز المتصرفية ففعل آسفاً على انحطاط حكومة دستورية يخدمها الى دركة من التوحش تستنكف حكومات البربر من ان تنسب اليها

وقد جردت الحكومة الضابط الشيخ المتقاعد شديد العازار من ملابسه العسكرية وقادته الى السجن وما ذنبه لديها سوى انه من آل عازار وقد سجنت انفار ضابطة القضاء

وما اتصل بالكورانيين من طلبة الكلية الاميركية في بيروت ما يقاسيه الاهالي من الاضطهاد والعذاب حتى الفوا وفداً منهم وارسلوه لمقابلة قناصل الدول فسألهم وضع حد لاستبداد المتصرف ورفع المظالم عن الاهالي فوعدوهم خيراً واخذوا في مفاوضة السفراء في الاستانة وخصوصاً البرنس غاغارين قنصل جنرال دولة روسيا الذي ارسل الي سفير دولته اعتراضاً شديد اللهجة على اعمال متصرف لبنان وقد القى تبعة كل ما جرى وما يجري وما سيجري في الكورة على عاتق المتصرف

اما سيادة الحبر النبيل المفضال السيد الكسندروس مطران طرابلس والكوره فقد اتخذ بادئ بدء جانب الحياد الا انه مذ رأى الحكومة قد حادت عن طريق الحق ونبذت جانب العدل وعملت على الاستبداد في رعيته وجد ان مداخلته في الامر ضرورية فبرحنا في ٢٢ الجاري الى انفه لعله يتوصل الى رفع المظالم عن الشعب وقد بلغني انه احتج على دخول الجنود الى بيوت الاهالي واستيلائهم على الاوراق والسندات التي يجدونها وانب وكيل القائم مقامية على معاملته البربرية للسجناء وقد ارسل يسأل غبطة البطريرك المداخلة رسمياً والاحتجاج على اعمال متصرف لبنان

اما لجنة التحقيق التي ارسلها متصرف لبنان الى الكوره فقد سارت على غير طريق الهداية والقانون والعدالة واليكم بيان اجرائاتهم ان المير عوض حسان الايوبي المدير السابق للقسم الشمالي من الكورة والذي عزل من وظيفته بسبب تداخله في امر انتخاب جرجي افندي تامر السابق الذي الغاه مجلس الادارة لثبوت تهمة الرشوة على خمسة من المشايخ هو الان الذي يحضر الشهود من اتباعه اهالي تراتيش وبينهم وبين آل عازار عداوة سابقة وكل متوظف في حكومة قضاء الكوره من الكبير الى الصغير يعرف حق المعرفة تلك العداوة ومع ذلك تراهم ساكتين ومسرورين من شهادات الزور وقد فاتهم ان الشريعة والقانون يصرحان انه من الواجب ان لا يكون بين الشاهد والمشهود عليه عداوة دنيوية

اما حكومة لبنان فتتهم الشيخ فؤاد العازار بقتل اليوزباشي المرحوم سليمان المعوشي ولا اعلم كيف يمكنها اثبات هذه التهمة اللهم الا بواسطة شهود الزور ووكيل القائم مقام صرح في تقريراته ان عدد الذين اشتبكوا في العراك ينيف عن الالفين فكيف يمكن والحالة هذه معرفة اليد التي اطلقت الرصاص على القتلى من الجند وكيف تمكن شهود الحكومة او شهود تامر من الاختلاط بين تلك الجماهير ليروا فؤاد العازار يطلق النار على الضباط . ان الدراهم تفعل العجائب ولكن يا للعار على حكومة لبنان الدستورية ان يرى بها هذا الخلل الفاضح

المعركة عمومية والجند البادئ بالشر فكيف يمكن والشعب مدافع عن ذاته الحكم عليه واي قانون او شريعة تأمر بمعاقبة المدافع عن نفسه اما قول حكومة لبنان انه من الواجب مجازاة عموم من كان مجتمعاً امام دار الحكومة لمشاهدة تمثيل تلك المأساة المضحكة والمبكية معاً فهذا ما يضحك العقلاء وارباب الشريعة

ان كان من موجب للقصاص فيجب ان يقع على المتصرف والمير عوض حسان موقد نار هذه الفتنة . ايظن المتصرف ان اللبنانيين يصبرون على اضطهاده لاخوانهم الكورانيين أيظن انهم لا يهبون للمدافعة عنهم أيظن متصرف لبنان ان الذين قادهم الى السجن وهم ابرياء ليس لهم من ينظر في شؤونهم ويبلغ صوتهم الى المراكز العليا فتدور الدائرة عليه وهو الباغي وسوف يعلم الظالمون اي منقلب ينقلبون

ما كنت اكتب في هذه الحدة الظاهرة في خلال اسطري على المتصرف لولا تأكدي براءة المتهمين . نعم ان الشيخ فؤاد العازار بريء من القتل براءة كل فرد يقرأ اسطري هذه تأكدت من مئين من الذين شهدوا المعركة ان المرحوم موسى ابرهيم نقولا موسى من اميون اول شهيد لعتو المتصرف هو القاتل المقتول اراد الدخول الى باحة دار الحكومة فصده الجند واطلق احدهم عليه الرصاص واذ شعر بدنو الاجل وفي يده مسدس اطلق منه الرصاص على اليوزباشي المرحوم سليمان المعوشي فارداه قتيلاً ثم هجم على باب الحكومة شاهراً مسدسه لا يدري ما هو مقدم عليه اذ كان في حالة النزع واذ اعترضه المرحوم الملازم ملحم نكد الحداد من بسكنتا اطلق عليه الرصاص فالحقه في الغابرين وكان يزمجر من شدة الالم كالاسد الكاشر وينقض على الجند فيثخن فيهم جراحاً الى ان خارت قواه فوقع على الحضيض ومن الامور المحققة انه لم يكن احد من الشعب بجانب المقتول القاتل عندما كان يعارك الجنود ولم يدخل الشعب في المعركة الا عندما رأى العساكر ضباطهم قتلى فهجموا على الجمهور يريدون ان يثأروا منهم فدافع هؤلاء عن نفوسهم فاي قانون بعد هذا يخول الحكومة الاقتصاص منهم فالمأمول من مأموري تحقيقات لبنان ان يفكروا انهم قضاة العدل وخدم الحقيقة فليبعدوا عنهم المير عوض حسان واشياع جرجي افندي تامر الذين يسعون لايقاع الاذية بعباد الله

ليلة الجمعة الماضية رمى رجل مجهول الى الان علي اغا سعدون بالرصاص فارداه قتيلاً

شبت النار في كنيسة القديس ميخائيل المارونية فتداركتها رجال الحمية واخمدوا اللهيب قبل ان يحدث اضراراً جسيمة .

عين جناب الفاضل عبدالله افندي غريب وكيلاً لقائم مقامية قضاء الحصن هو من خيرة الرجال الاحرار اصحاب المبادئ الحسنة فنرجو له الاصالة

وصل الثغر صاحب العزة مصطفى نظمي بك رئيس محكمة الجزاء الجديد وقد حظيت بمقابلته فوجدته من الرجال المتضلعين في معرفة القوانين ومشهود له بالنزاهة والاستقامة فاصبحت طرابلس الان بحمده تعالى حايزة على رئيس محكمة جزاء فاضل ومعاون مدعي عمومي نزيه شريف النفس فالامل من نظارة العدلية النظر في اصلاح دائرة الاستنطاق الموقوف عليها حفظ حقوق العباد

لا تزال الاشاعات عن معركة دموية في دمشق تتزايد يوماً عن يوم كذب الله هذا الخبر

اخبرتكم عن حدوث معركة دموية في الموصل وها الان اوافيكم بتفاصيلها نقلاً عن الجرائد التركية

نهار عيد الاضحى هجم احد الجنود وهو سكران على احدى السيدات واعترض لها فما كان من البوليس الا ان القى عليه القبض وساقه الى السجن فتحزب له خمسون جندياً من رفاقه وهجموا على السجن فصدهم رجال الضابطة والبوليس وتبادلوا اطلاق الرصاص فوقع الرعب في المدينة واهاجت النخوة بعض الشبان فجاؤوا دار الحكومة وساعدوا رجال المحافظة على صد العساكر فارجعوهم الي الثكنة وحاصروهم الى ان قدم الوالي والقومندان فسألا العساكر الثائرة تسليم اسلحتهم فابوا الرضوخ للاوامر فصدر الامر الى بقية الجنود ان تأخذهم عنوة الا ان الثائرين اغتنموا الفرصة وهجموا على السجن واطلقوا من فيه من السجناء فخرجوا يعيثون في المدينة فساداً وينهبون البيوت والمخازن وقد اتحدت معهم العساكر الثائرة فقابلهم الاهالي بالعنف والقوة فاقتتلوا واسفر عراكهم عن ثلاثين قتيلاً واربعين جريحاً وبذل الوالي جهده في المحافظة على منازل الاجانب

لا يزال المجلس البلدي مختلاً والاقذار متركمة في الاسواق والانتخاب لم يتم بعد فعسى ان يهتم عطوفة متصرفنا للامر ويعيد هذه الدائرة الى ما كانت عليه من الاستقامة والقيام بالواجب ايام رياسة رشيد افندي كرامه الوطني الغيور

ما انتهيت من كتابة رسالتي حتى وردت علينا الاخبار من الكورة تنبئ بان حكومة لبنان ساقت المقبوض عليهم الى مركز المتصرفية ولم تسمح لهم بركوب العربات والجياد بل البغال والحمير وكلهم مكتوف اليد دون تمييز بين المجرم والبريء فهاج عملها هذا البربري الرأي العام وتألفت الوفود من الكورانيين للذهاب الى بيروت واستنجاد قناصل الدول على مقاتلة استبداد المتصرف ولربما ذهب في مقدمتهم سيادة العلامة المفضال السيد الكسندروس مطران طرابلس وسنرى هل يفوز الشعب ام الحاكم الظالم

٭ . ٭ . ٭

أخبار محلية

سقطت الوزارة الكاملية وعين جلالة السلطان حسين حلمي باشا وزير الداخلية صدراً اعظم والصدر الجديد عين بقية الوزراء ممن يعتقد فيهم الكفاءة للقيام بصوالح المملكة اما كامل باشا فيقول ان جمعية الاتحاد والترقي ساعية الى خراب البلاد والاستبداد في العباد

نعي من الوطن الى نسيبنا الاديب راجي افندي زريق في الثغر المأسوف على شبابه وآدابه شقيقه المرحوم فؤاد قضى غير متجاوز الثالثة والعشرين ربيعاً من العمر تغمده الله برحمته والهم آله وذويه الصبر والسلوان

لدينا رسالة كلها الثناء على استقامة ونزاهة التجار المعتبرين في الثغر الافاضل الخواجات بطرس سعد واخوانه ضاق عنها نطاق هذا العدد فالى العدد القادم

رزق جناب الاديب يوسف افندي الحداري والسيدة عقيلته مولوداً انثى فندعو لها بحياة طويلة بظل والديها الفاضلين ونهني الصديق بسلامة الوالدة المصونة

اشترك جناب الاديب ملحم افندي سلوم الحاوي مع ملحم افندي خليل معاصري في محل حلويات ومرطبات في ساندي هيل نيويورك فنسأل للشريكين النجاح والفلاح

سنعود والعود احمد في العدد القادم الى جمعية عاب الكرتون فلينتظر القراء كل مضحك اذ نقص عليهم نوادر اعضائها

﴿ حديقة الادب ﴾

صدرت حديقة الادب لصاحبها ومحررها جناب الكاتب الاديب نسيب افندي كرم وهي مجلة روائية ادبية تاريخية تصدر في نيو يورك مرة في الاسبوع وقيمة اشتراكها في الولايات المتحدة خمسة ريالات وتباع ايضاً اجزاء اما ثمن الجزء الواحد فهو عشرة سنوت . وما الفيناه في هذه المجلة من الفوائد التي يحلو اجتناؤها يجعلنا على ثقة بنجاحها ومصادفتها الاقبال الكبير من محبي الادب وعشاق الروايات الجميلة فنشكر لصاحبها الاديب اقباله على خدمة الصحافة بادبه واجتهاده سائلين له التوفيق في هذه الخدمة الجليلة

انتهت الينا نسخة من القانون الاساسي للمنتدى السوري الاميركي في نيو يورك وغاية هذا المنتدى هي ,, توثيق عرى المحبة والالفة والاخاء ومساعدة اعضائه العاملين والاكراميين مادياً وادبياً '' فندعو له بمزيد النجاح بهمة مديره الفاضل بطرس افندي كرم المعروف بادبه الغزير

برح الثغر الى الداخلية جناب الاديب رشيد افندي سمعان احد اعضاء محل الخواجات سمعان وبرصون المعروف في هذه المدينة . وقدمه من هازلتون بنسلفانيا جناب الكاتب الاديب يوسف افندي الياس يواكيم

وسافر الى الداخلية جناب الخواجه نعمه تادرس

برحنا الى الداخلية لامور روحية قدس الاب الفاضل الخوري باسيليوس خرباوي

وبرحنا ايضاً جناب الاديب خليل افندي اسعد المر للتجول من قبل محل تجاري اماركي كبير يصحب معه مساطر الامبرودري والخروجه وخلافها من البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن فنسأل له اقبال الادباء والتجار

وعاد من الداخلية جناب الفاضل جورج افندي عكاري احد اعضاء المحل التجاري الشهير في الثغر المعروف باسم الخواجات انطونيوس تادرس وشركاه

﴿ ايها المواطن الكريم ﴾

اذا اردت ان تقرأ الاخبار الملفقة والحوادث المملوءة كذباً ورياء فطالع الجريدة الكبرى التي تملأ الارض صياحاً بانها الجريدة العربية الوحيدة في المهجر التي تنقل الاخبار الصادقة ؟ . .

اما اذا اردت ان تقرأ اخبار وطنك الحقيقية فعليك بهذه الجريدة الاسبوعية الصغيرة التي تجد فيها من الفوائد ما يغنيك عن جريدة كبرى نظير تلك الجريدة وردت الينا اخبار حوادث الكوره قبل اي جريدة كانت فنشرنا الحادثة ونقلتها عنا بعض الجرائد الا ان تلك الجريدة صبرت يومين ثم نقلت الخبر مدعية انه لمراسلها وكذلك رسالة مراسلها في شمالي لبنان نقلتها عن رسالة العدد الاخير من الجراب لكنها انقصت منها ما لا يوافقها وزادت عليها كل ما يشتم منه رائحة

الى تجار السجاد

اقصدوا النبع الاصلي

السجاد التركي والعجمي القديم الاصلي والقطع النادرة منه المستجلبة رأساً من مصادرها تجدونها في محل حضرة التاجر المستقيم الخواجا ندره جحا الشهير والمعروف باسعاره القانونية المتهاودة خابره ان كنت في الداخلية فتجد من معاملته منفعة كبرى وان كنت في نيو يورك فزره . والمنفعة مكفولة لك اذكر هذه الكلمة ولا تنسها وهذا عنوانه :

ندره يوسف جحا

NADRA J. GEHA

39 E. 20th St.,

NEW YORK CITY

التعصب الذي لا يمكن ندعه من اعمدة تلك الجريدة ,, الكبرى '' . — عياط وزعيق ونهيق وشهيق الحق الحق الصدق الصدق ولكن ما في شي هذه من بخطة تلك الجريدة التي طحات الشعب

نوادر شعراء العامة

يوسف ميلاد القصير من القوالين البارعين فيوماً ما تخاصم هو وشخص ثاني من بكفيا وكان المدير على بكفيا الامير دياب شهاب ولما ادخلوا يوسف المذكور السجن اطل رأسه من النافذة نحو المدير وقال له هذه الابيات :

يا سيدي مـا هو ذنبي
تأسكرت عليّ الباب،
لا سيفي مسقط عاجنبي
ولا راكب خضرة دياب

ولما سمع المدير هذه الابيات اطلق سراحه مسروراً من ذكاه

(رزق الله فارس الشبابي)

حمل الينا بريد سوريا رسالة من جناب الفاضل القانوني عبدالغني افندي الادهمي ضمنها كشف مظالم علي باشا وعمر باشا المحمد موعدنا بنشرها العدد القادم .

اطلب كل ما يلزمك من الروايات والكتب من ادارة هذه الجريدة

قيل لاعرابي ما امتع لذات الدنيا قال ممازحة الحبيب ومحادثة الصديق واماني تقطع بها ايامك

خير ما تفتتح به اعمالك في العام الجديد هو ان تعوّد نفسك على الدخان الجيد — اوساني

* . * . *

بروكلن نيو يورك في ٩ شباط

تابع الاكتتاب لجمعية السيدات السوريات الخيرية في نيو يورك

١٥ ٨٥٣ المجموع سابقاً

عن يد الفاضلة السيدة سلطانه مدام سليم بو نعوم من فورتوين انديانا

٥ سلطانه مدام سليم بونعوم ٢ لوكندا مدام نعمه بونعوم . ١ زينه مدام جرجس نصر . ١ خشفه مدام حبيب نصر . ١ لبيبه مدام يوسف عطاالله . ١ نزها مدام خليل بشاره . ١ مدام ابراهيم عازار . ١ مدام جرجس عيد . ١ كاترين مدام نقولا يوك . ٢ نوره مدام قدما داود . ٢ شفيقه مدام عيد بونعوم . ٢ تقله مدام ابراهيم بوشرف . ٢ مهيبا المعلولي . ٢ الآنسة سيده شاهين الحداد . ١ الانسه لطيفه ديب المعلولي ١ الانسة كريمه زيتون

الخواجا يوسف عازار ٥٠ سنت . علي محمد ريال . عيسى سليمان ٢٥ سنت . درويش المهر ٥٠ . سلوم عيد ٥٠ محمد بو حرجي ٢٥ . حنا صور ٥٠ مخايل المعلولى ريال . شاهين الصالحاني ريال . احمد شعبان ٥٠ . السيدة فاطمه ارملة الياس النداف ٦٠ . اسما مدام نقولا عنصره ريال . سيده مدام موسى معلولي ريال . محسن اميركاني ٥٠

عن يد الفاضل حبيب افندي شاميه من تكسس

السيدة ماري مدام سليم سرور ٥,٠٠
ساميا مدام فريد خوري ١٥,٠٠ نيو يورك
لويز مدام مخايل ابوسليمان ١٥,٠٠ نيو يورك

كاتمة الاسرار

حنه نوفل

فوائد وفكاهات

مقتبسات افكار

الرجل بلا ادب، شخص بغير آلة وجسد بلا روح

الادب للفقير مال وللغني جمال وللحكيم كمال

الخصال الحميدة من مواهب الرحمن لا من مكاسب الانسان

العمر سفينة تسري ولا تدري

ما هذه الحياة الفانية الا انفاس تتردد وستنقطع وقامات تتمدد وستنقلع

الكبر من اخبث سرائر القلوب واعظم كبائر للذنوب

يجتنب الحكيم العاقل الناس واجتماعاتهم لئلا يلقى عندهم ما يكدر صفوه

المرء بخليله فلينظر المرء من يخالل

الصاحب للصاحب كالرقعة للثوب ان لم تكن مثله شانته

افضل المال ما افاد شكراً واورث ذكراً واوجب اجراً

لو رأيتم المعروف لرأيتموه حسناً جميلاً

الوقاحة في الرجل تدل على لوم نجره وخساسة قدره

حياة الوجه بحيائه كما ان حياة الغرس بمائه

المروءة سجية جبلت عليها النفوس الزكية وشيمة عليها الطباع الكريمة

لا خير في لذة تعقب ندماً

المرء يملك لسانه ما دام ساكتاً لكنه اذا نطق يملكه لسانه

خير المزاح لا ينال وشره لا يقال

الوفاء بالوعد افضل شمائل العبد كما ان الوفاء بالعهد اوضح دلائل المجد

السعيد من سمع النداء فاجاب والشقي من ابصر الحق فارخى الحجاب

لسان الحال انطق من لسان المقال

اذا كان الحلم مفسدة كان العفو معجزة

الكامل من عدت هفواته

الامن يجمع الاماني كلها

العاقل من ملك عنان شهوته

حسن الصبر طليعة للنصر

ما هو الحب

قال ارسطو هو عمى العاشق عن عيوب المعشوق وقال افلاطون هو قوة غريزية متولدة من وساوس الطمع واشباح التخيل نام باتصال الهيكل الطبيعي يكسو كل انسان عكس طباعه وقال ابن سينا انه مرض وسواسي يجلبه المرء الى نفسه باستحسانه بعض الصور وقال فولتير انه اميال شهوانية وزخارف رومانية ولذة تعقبها مرارة وان شئت ان تعرف حقيقة العشق فانظر الى بلابل الحدائق وحمائمها وقال ابن اكثم سوانح للمرء تؤثرها النفس ويهيم بها القلب وقال آخر العشق طمع يتولد في القلب ثم تجتمع اليه مواد الحرص وكلما قوي زاد صاحبه في اللجاج وقال اعرابي هو نبت بذره النظر وماؤه الزيارة ونماؤه الوصل وقتله الهجر ومصادره التجني فمن اطلق طرفه كثر اسفه من كثرت لحظاته دامت حسراته

بعض ما قيل في المرأة

المرأة تنطق بالحق ولكن ليس بكله

مراقبة المرأة عمل لا نجاح فيه

لا يسوء المرأة منك شيء مثل طعنك على من هي تحبهم

الرجل ابعد نظراً من المرأة

المرأة اسرع نظراً من الرجل

احسن شيء في المرأة انها لا تنسى كلمة

لو عرف الرجل كل ما تفتكر به المرأة لزادت شجاعته عشرين مرة

البيت الذي تحكمه المرأة يكون خادمه الشيطان

جمال المرأة مثل قوس القزح او صدى الغاب يزول سريعاً

امال المرأة كاشعة الشمس الظل يفنيها

المرأة الشديدة السطوة قليلة العقل

أي رجل لم تغشه المرأة

مراقبة الف ذبابة اسهل من مراقبة امرأة واحدة

المرأة تحب الجمال والغناء لكنها متقلبة

المرأة احط ادراكاً من الرجل

المرأة الحسناء فردوس العيون وجحيم النفوس ومطهر الجيوب

المرأة اصل العناء وعلة الهناء فهي مرة داء واخرى دواء

﴿من كل شجره ثمرة﴾

في الولايات المتحدة ٢٣ مليون ١٤٠ الف حصان و٤ ملايين و٥٣ الف بغل و٥٤ مليون ٤٨ الف خنزير و ٢١ مليون و٧٢٠ الف بقرة حلوبة

في السنة الماضية ٣١ الف رجل في مدينة نيويورك العظمى تركوا نسائهم اما عدد الرجال الذين استحصلوا على رخصة زواج من مجلس نيويورك البلدي ٣٧٤٩٩

من سنة ١٨٨٧ الى سنة ١٩٠٦ اصدرت محاكم ولاية نيويورك ٢٩١٢٥ امر في الطلاق وكانت الامرأة في اكثر هذه الدعاوي هي طالبة الانفصام عن رجلها .

من واجبات الجندي الالماني ان يتعلم فن السباحة

الاقمشة الحريرية في مداكسكر ارخص من سواها ولذلك اكثر سكانها يلبسون الحرير .

الحوت اسرع الاسماك في السباحة

مساحة الاوقيانوس الباسيفيكي ٥٥ مليون ميل مربع وهذا ما يعادل مساحة الارض

في تركيا من المعمرين ،،الشيوخ،، أكثر ما في سواها من الممالك

في روسيا سبعة عشر مليون ولد تتراوح اعمارهم بين السادسة والرابعة عشر لا يذهبون الى المدارس

ملكة رومانيا اعظم مؤلفات هذه الايام وقد طبعت كتاباتها في ثلاثين مجلد

يستعملون سنويا ٨٠ مليون غلون ماء لتنظيف شوارع لندن

عدد سكان مملكة رومانيا ستة ملايين منهم اربعة ملايين لا يعرفون القراءة والكتابة .

امبراطور الصين وامبراطور الحبشة وامير الافغان وسلطان مراكش وسلطان زنجبار وخديوي مصر يعتقدون في التنجيم ويستشيرون المنجمين

في شتاء سنة ١٣٤٨ اشتد البرد في ايطاليا لدرجة ان كل الانهر قد جلدت

اذا بلغ سمك الجليد نصف انش يكفي لحمل الرجل وان بلغ سمكه ١٨ انشاً يكفي لحمل سكة حديدية

في المئة سنة الماضية اهلكت الحروب ثلاثين مليون نفس

اخترع احد معامل الاسلحة في بلجيكا مسدساً يطلق سبع طلقات في الثانية

٤٧ بالمئة من نساء النمسا يشتغلن لتحصيل معاشهن وفي ايطاليا ٤٠ بالمئة

يوجد في الفلبين ١٢ الف ابرص

منذ ستين سنة الى الان طبعت دوائر البوسطات في العالم ١٩٢٥٠ نوعاً من الطوابع المختلفة الاوضاع والاشكال واكثر حكومات الارض تغير طوابع البريد الا حكومة سلفادور الاميركية

تبلغ مساحة الصنوبر الذي يقطع من احراش العالم سنوياً اربعة الاف فدان

اثمن دراجة صنعت الى يومنا هذا دراجة قدمت لجلالة ملكة ايطاليا فان دواليبها من الذهب الخالص

الآلة الصانعة لابر الخياطة يمكنها تجهيز ٢٠٠ الف ابرة في النهار

تصنع معامل هذه البلاد سنوياً ١٤ مليون برنيطة حريرية وتباع هذه البرانيط بار بعه ملايين ليرة انكليزيه

الاقلام الرصاصية التي تستعمل في اليابان هي من خشب الخيزران وهي مغشاة بالشعر

من كل الف نفس في العالم ٥٥٨ يسكنون اسيا و٢٤٣ اوربا و١١١ افريقيا و٢٢ اميركا و٥ القطب واثنان اوستراليا

لو كان دولاب الساعة التي توضع في الجيب يسير ولا يقف لاجتاز في السنة مسافة ٣٥٥٨ ميلاً

اذا احب الشاب فتاة في سيام فما عليه الا ان يولع سيكارته من سيكارتها اويقدم لها باقة من الازهار

افقر مدن العالم بومبي في الهند فلكل ٧٦٠ نفساً فدان

ملح

الزوجة — عند تصحفي احدي الصحف قرأت فصلاً طويلاً عن الكهربائية ويلوح لي ان في قليل من الزمن سنحصل على مبتغانا بوضع يدنا على زر صغير

الزوج — طاش سهم ظنك في الحصول على كل ما تريدين

— ولماذا يا عزيزي

— لانه ما من واسطة على وجه البسيطة تمكنك من وضع يدك على زر من ازرار ردائي

....

مخائيل — من هو هذا الرجل القبيح الذي سلمت عليه

سلمى — هو زوجي

— ارجوكِ المعذرة يا سيدتي فاني كنت اجهل حق الجهل انه زوجك

— لم اكن اعلم انك في هذه الدرجة من علم الفراسة

الندب

كان في قرية المياسه رجل اسمه ناصيف بومرعي وكان هذا كل سنة يزرع صحرة مقثي . ولما كانت الواوية من طبعها السطو على الصحرة عمل ابومرعي كل الوسائط لتخويفها والنجاة من شرها

فبارك

الفليس لاين

سبق ونشرنا على صفحات الجرائد العربية تحت عنوان «كتاب مفتوح» بخصوص الفليس لاين وسهى عن بالنا تعريف عملائنا والتجار الكرام ان البضاعة هي من اول باب «فرست وليست سكند» من ثاني باب بسعر الذي ذكرنا عنه قبلاً اي ٣ ريالات الدزينة بالصندوق في اي وقت ارادوا تسليمهم البضاعة من تاريخه الى اوائل ايلول القادم نخباً بصالح التجار نستلفت انظارهم كي لا ينغشوا من اسعار الترجيج والترجيج لا يعول عليه في كل حين ولا يغرنهم اقوال المداهنين الذين يعلنون تحت التسويف فانا نقرر قولنا ونثبت كلامنا بان السعر هو ٣ ريالات الدزينة بالصندوق والصندوق لون واحد فقط يوزن ١٤ بون ونكفل لهم هذا السعر في اي وقت شاؤوا تسليمهم البضاعة كما مشهود لمحلنا بالاستقامة وفيما اذا كفلنا قمنا بحق كفالتنا وليس كغيرنا من المداهنين وبما ان الطلبات متواردة علينا بكثرة نرجوان يسرعوا باعطاء الطلب لكي نبقي لهم مطلوبهم قبل تصريف البضاعة والمحابرة الى نمرة محلنا كما ادناه

والسلام الداعون

بطرس سعد واخوانة

Petrus Saad & Bros.

59 Washington St. New York

فصبغ حجارة بالكلس ووضع شبحاً في وسط الصحرة فكان كل ذلك ضائعاً سدى ولما عجز عن مقاومة العدو بهذه الوسائط عزم على ان يعمل نفسه فزيعة فصنع كرباجاً من قشر قضبان التوت ثم تعرى من ثيابه بالكلية ووقف في وسط الصحرا وصار كلما شعر بقدوم ابي زهرا وتوابعه يأخذ في تحريك الكرباج وواظب على ذلك مدة طويلة حتى رحلت الثعالب من تلك النقطة وآمن شرها

ولما مات بومرعي اجتمع حسب العادة عدد كبير من النساء واخذن في الندب الى ان تأثر ولده مرعي واخذ يقول دستور منكم يا نسوان

بدي نوح عابيي

بيي غنبازو مشلط

مثل دغار المملط

مين بعد بدو يتزاط

ويفزع الواويه

*****

صعد الخوري سابا على المنبر ولما كان المحترم قصير القامة جداً وضع كرسياً ووقف عليها فظهر للشعب بقامة طويلة واخذ يعظ الجمهور مدة ساعة من الزمن حتى وصل الى هذه الآية الان ترونني وبعد قليل لاترونني . ولم ينهي كلمته هذه حتى انقلب الكرسي من تحت قدميه فوقع في المنبر ولم يعد الشعب يراه كما قال

ابو الهول

لطائف الادباء

﴿ لاسعد افندي رستم في الهجاء ﴾

اني بالتقمص ذو اعتقـاد

اصدق مـا به من كل قلبي

واعـلم عن يقين ان هذا

قد انتقلت اليه روح كلب

﴿ للمرحوم الياس حنا في لحية احد الادباء ﴾

عليك سلام الله يالحية غدت

ضحية تحسين وتجميل منظر

رموك ومـا رعوك حق كرامة

ولم يذكروا ودا ولا طيب معشر

لقد كنت عوناً للغريب وسلوة

ودرعاً يرد السهم من كل مفتري

وتصلين نار الحرب يوم كريهة

اذا اصطدم الجيشان في وسط ازبري

عليك سلام الله يا خير لحية

عليها بكي قلبي وعيني ومنخري

﴿ للمرحوم خليل الخوري البيروتي ﴾

في ذبابة قتلها وبقيت لاصقة بجبينه وقد سألته مدام فريج عن سبب وجودها ميتة في ذلك المحل من وجهه قال

ذبابة هدت هنا ففربتها بالمنجنيق

وتركتها حتى يرى ارفاقها خطر الطريق

﴿ للمرحوم شاكر شقير اللبناني ﴾

جواباً على سوأل القته عليه احدى سيدات بيروت وذلك عن سبب اصفرار وجهه قال

من اين يبقى لي دم وانا الذي

في الحب قد سفكت دمائي الطاهره

قد كان لي في الامس منها بقية

فاخذتها ها هي بخدك ظاهره

❋ الشعر العامي ❋

هو يلن وست فرجينيا

رد على خطاب

شفنا نميقه مسطرا بصف الجراب

حلو المعـاني طيها شرحاً عرب

المسك والمنتور من انوارهـا

وفي ذكاها تجيب لذات الطرب

المسك والمنتور من انوارهـا

وفي ذكاها فايقا اشعارها

مغمضا ومحجبي اسرارهـا

حتى الحريري شرح مثلو ماعرب

حتى الحريري شرح مثلو ما نظم

شاملي كـل المعـاني بالرزم

مشلبني ومدوزني حق النظام

فيها معاني موقعا نيـل الادبْ

فيهـا معـاني موقعـا بمحلهـا

طيب وزباد ومعرفي عاحلها

عقده صليبي مين بدو يحلها

لغزك ضناني وشفت من جور العطب

لغزك ضناني وشفت من جود الـتام

يا من على ولاد الدكا رامي علام

قصيد

كم جليلاً زار جنات النعيم

وكم عفيفاً صار في اعلى مقام

وكم خسيساً مبتلي يقعر الجحيم

مضنوك حالو صار من كثر الالم

وكم ذليلاً صاح يا الله العليم

وصار ضاني حالتو كثر الهيام

تلك الغزالي ما بيلزمها نديم

ولا بتشرب راح من يد الكرام

عندك معاني مثل هبات النسيم

لا بد ما يبقى على الشاطر ملام

أبني على موضوع برهانو سليم

لكان بدها تعن ايام (الا)

لغز الغزالي كم غدا منو سقيم

وما بقا في حاصلو غير العظام

تخمين صابك مثل ماصاب اليتيم
سهر ان شاخص رمت دمتم والسلام
يما دخل في وقتها ابن الرجيم
تقلبو الافكار تاشط القلم
يامن خايلك آخذك مخاص حميم
امعن عيونك وامتحن شي الحرام
يما على كلمة بلى قلقت الملى
طالب علا في بطش من رام الخصام

رجوع

جملة بيوت معمرة من عهد سام
حين ما ربي امر راحت خراب
حين ما ربي امر راحت دمار
لو كان حارسها مهند ذو الفقار
واجب ملوك العشق تحملها مزار
قبل ما تنادي على ديرة عرب
قبل ما تنادي على ديرة شمال
واجب تصفي دفاترك بقي الحلال

الاسم

ما شفتلك انسان بيصيح امان
تايكون خاينه الزمان بلا محال
واقف على رفراف سيقانو ضعاف
شو حالة البيخاف من لمح الخيال
سيفك سبا العشاق ماسك عا الخناق
هلي غني ما فاق من اربع جيال

رجوع

يا سامعين الشرح مع نظم المقال
مخيلها لو كان بدو يصير حساب
غظ النظر من من نظر
من عسر عليه فليطالع على العدد الماضي من الجراب

استأثرت رحمة الله في بيروت بالشيخ المبرور المأسوف عليه كنعان زريق والد جناب مواطنينا الخواجات الياس ونجيب زريق فمضى لجوار ربه مزوداً الاسرار الالهية عن ثمانين عاماً كان فيها مثالـــ الامانة والاستقامة والنشاط وقد احتفل بمأتمه احتفالاً يليق بمقامه وصلى على جثمانه سيادة المطران جراسيموس مسره ولفيف اكليروسه الموقر بحضور جمهور كبير من البيروتيين ودفن بكل اكرام مأسوفاً عليه من الجميع فنستمطر على ضريحه شآبيب الرحمة والرضوان سائلين لآله الكرام ولاسيما انجاله جميل الصبر والعزاء

٭٭٭٭

جائزة لمن يستحقها

من محل بطرس كرم وشركاه

كل من يشتري منهم خمسة وعشرين ورقة سفر الى سوريا او الى اية جهة كانت في العالم يربح الجائزة

كل من يقطع عن يدهم بوالص بمبلغ خمسة الاف ريال الى اية مدينة وبلدة في سوريا واوربا واميركا يربح الجائزة .

كل من يشتري منهم بخمسة الاف ليرة انكليزية او افرنسية نقداً يربح الجائزة

كل من يشتري منهم بضايع من اي صنف كان بمبلغ الف ريال يربح الجائزة .

الفرصة على هذه الجوائز ثلاثة اشهر من هذا التاريخ .

الجائزة هي ذزينتان من بواليد المشهورة بماركة تادرس او ريشا قرقماز او مارون مخايل او عشي وخوري او حاتم او بادي الخوري او فاعور او بطرس سعد او فارس وسركيس او حلو ويوسف او اي صنف كان من البضائع البيضاء او الدراي كودس او السمانة من حدي المحلات السورية المعلنة في الجرايد بمبلغ عشرون ريال اميركي ولا يخفى على قارئ هذه السطور ان بطرس كرم وشركاه هم وكلاء شركات بواخر سكك حديد واكسبرس وسيكورتاه وفباوك بضاعة وعندها يقطعون اوراق سفر ويسحبون بوالص وتحاويل اكسبرس من امضاهم رأساً ويرسلون دراهم واوراق سفر بالتلغراف الى سائر الجهات واشغالهم مكفولة لدى الحكومة الاميركية وباقي الشركات تحت مبلغ خمسة وعشرون الف ريال اميركي .

كذلك هم تجار بجميع اصناف البضايع القطنية والخردية والمأكولات السورية والاميركية ولهم علاقات تجارية ووكلاء بكل جهات العالم خصوصاً سوريا واوربا وافريقيا والارجنتين والبرازيل وكولومبيا وفنزويلا والمكسيك وكوبا وغيرهم

اسعارهم مرضية ومعاملتهم حسنة وامانتهم مشهورة فمن شاء ان يكون براحة بال عليه بمعاملتهم وهذا عنوانهم

بطرس كرم وشركاه

Pedro Caram & Co.
68 West Street.,
New York, N Y.

اكبر محل سوري

في اكبر بناية سورية

في بناية فاعور الجديدة قد فتحنا محلاً جديداً ومعملاً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها واستجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه وقد صرفنا في هذه التجارة مده ثمان سنوات اختبرنا في اثنائها كل صنف رائج، نزلنا الى السوق براسمال كبير بين نقود وخبرة فبضائعنا لا يعلى عليها واسعارها مرضية فجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك و يعود عليك بالربح. فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen & Nahas
85 Washington St. New York City

٭ ليس كل من قال فعل ٭

(ابحث عن كلما يقال قبل ان تصدق من قال . وتحقق صواب المقال)
(قبل التجربة لئلا تندم حيث لا ينفع الندم)

يعتبر التقدم والثبات في التجارة اعظم برهان على صدق معاملة التاجر واكبر دليل على التفاته الى مصلحة المتعاملين معه . والتجربة تبين الحقيقة الراهنة وتزيل الاقوال الوهمية وضرورة التجارة الى راس مال كاف للقيام بها كضرورة الجسم الى غذاءه

الخبرة حسنة على كل حال وانما احتياج التجارة الى راس المال محتوم كاحتياج الجسم الى طعام . فعليه الخبرة وحدها لا تفيد مطلقاً حيث المثل يقول « يد لوحدها لا تصفق » الحكومة الاميركية الذي يشتري ويبيع اوراق مالية ويبدل كل انواع العملة نخص بالذكر منها الليرات الفرنساوية والانكليزية ويقطعون بوالس على اقوى مصارف العالم تنقبض غب الاطلاع

اما انت ايها القارئ العزيز والمواطن الكريم يجب ان تعرف كل ذلك وتعمل بمعرفتك فتستغنم الفرصة وتتمتع بمساعدة يدين قويتين مجموعتين في محل واحد . الخبرة وراس المال. وتعامل محل الخواجات دانيال يوسف فاعور واخوانه

فهم يتاجرون بكل انواع البضائع مع العالم بامره. ووكلاء لاكبر شركات بواخر يقطعون اوراق سفر والى سوريا وخلاف جهات وهم ايضاً اصحاب البنك السوري الوحيد المكفول لدى فعليه ان كنت تحب الربح لذاتك ولاصحابك ومعارفك اعتمد وايام على هذا المحل المشهور فالارباح من معاملتهم اكيدة

دانيال يوسف فاعور واخوانه

Daniel J. Faour & Bros.
WASHINGTON ST., NEW YORK CITY

في السرور والكدر . والاقامة والسفر . والصحو والمطر . والحر والبرد . والتعب والراحة . والليل والنهار . وبعد تناول الطعام . وعند ارتشاف المدام . وفي حالتي الصحة والسقام

لا غنى لك عن

السكاير الاوسانية

YAK OUSSANI & CO.
48 Broad Street, N. Y. City

رواية

ملك الظرفاء

معربة بقلم الكاتب الفاضل

صالح افندي جودت

(تابع ما قبلهُ)

ثم نطقت بكلمات متقطعة تدل رغماً عنها على ما خالجها من العوامل لجلة محبها فقالت وانظارها تهيم في الفضاء وهي لاتكاد تعي ما تقول

— نعم فهمت مرادك . انت تحبني ... ثم خنجرك معك . أليس كذلك . ثم أنت ان قتلته . صرت انا حرة خالصة لحبك . ولا يبقى في سبيل غرامنا عقبة توقفه . ما أجمل الغاية ..، ولكن ما افظع الواسطة . شيخ يقتله خليل زوجته . ثم تراه مدرجاً بالدماء تحت قدميها يعالج زفرات الموت يااللفظاعة . ويلاه . ويلاه .

فاحتار بالنيبي لهذه الانفعالات . ورأى موقفه يزداد حرجاً فقال في نفسه :

— لقد تولاها الذهول . وداخلني خوف من هذه الحالة فكيف لم احسب لكل هذا حساباً

ثم قال لها — لا تخافي يا ماري فاذا استيقظ اتمكن على اي حال من الهرب

فنظرت اليه مزدرية وقالت

— تهرب ما اسرع انقلابك . فاين ما كنت تفخر به الان واين شجاعتك يا بالنيبي واين تفانيك في حبي . ووعدك بحمايتي

فقال لها بالنيبي معارضاً

— لست اقصد يا مولاتي بالهرب خلاص نفسي . فانك تعلمين من انا لكنني ارجو فيه خلاصك . افترضين بقائي بجانبك لعمري انه يستحيل والرجا ثالثنا . فلا يبقى لي اذن الا ان اقتله . ولكنه يا ماري شيخ ضعيف كفاه ما سببته له من الشقاء بتكدير صفو ايامه . وحرمانه من راحته في شيخوخته فهل تريدين ان احرمه ايضاً من حياته تدبري الامر ياسيدتي واعلمي ان في بقائي قتله . وانما قتله جناية فظيعة تأبى اتيانها نفس شريفة

فقالت له ماري متهكمة

— ما اقدرك على ابتداع الحجج كانها تريد بتهكمها عليه دفعه في الطريق الذى لا تجد لنفسها مخرجاً سواه

ولقد تبين القارئ نفس الكونتسية وطبيعتها التي جبلت عليها . فانها نفس شيطانية قوية . قادرة على اتيان الفضائل . قدرتها على اتيان الرزائل . فهي نفس ملك تارة . ونفس شيطان اخرى . حسب الانفعالات التي تتناوبها . ثم ان الكونتسية كما أحبت بالنيبي مدفوعة بعامل لا يوقفه حد . فتفانت في حبه وسحقت بقدميها قوانين الاجتماع الوضيعة فهي تطلب مقابل ذلك حباً خالصاً اعمى لا تعترضه عاطفة ولا يستوقفه اعتبار .

فاستمرت في خطابها مؤنبة قائلة

— نعم انك تريد التخلص مني لتفتخر بين اقرانك بانتصارك على امرأة ضعيفة مسكينة مثلي . وتتركني انا الزوجة الخائنة في وجه زوجي المخدوع . فعليّ سخطه ولعنته . وله العار والشقاء . ولك أنت الافتخار بين الناس بفعلتك . أفلا تدرى يا بالنيبي ان في ذلك ما هو أشر من القتل

وأعقب قولها سكون بينهما ثم جثت ماري وقالت

— ربي من يعينني اذا تخليت عني ومن لي برد أيام السعادة وراحة الضمير التي فاتتني . فاحفظني اللهم بعونك . او لخذني اليك

ثم ألقت رأسها على مقعد مستسلمة لحزنها فمال اليها بالانيبي ورفعها اليه قائلا

— ماري يا روحي وحياتي . أفيقي وأنا اقسم لك انني لا أتركك ابداً . فارحمي نفسك وارجعي الى صوابك

فقالت له — لا تفارقني يا بالانيبي فتقضى علي . أنت تعلم ان لا أمل لي ولا حياة الا في حبك . فهبني حبك كفاني به حياة وسعادة

فلم يستطع بالانيبى الا ان يضمها الى صدره بشوق وغرام ولكن ما كان من الكونتسية الا أن صرخت صرخة مرعبة وانطرحت على مقعد مخفية وجهها بين يديها لأن انظارها لدى اتجاهها لباب الغرفة صادفت زوجها الكونت واقفاً صامتاً مضطرباً مرتدياً بلباس نومه يشهد ما يدور بين العاشقين وقد انطبع على شفتيه ابتسام مر ورفع يده الى السماء كانه يستشهدها على ما يرى ويستدر لعنات الله على رؤوس الخائنين

البقية تاتي

سنكونالا

Cinchonella

الدواء الجديد النافع

حضرة الخواجا بيوجيان المحترم

غب سؤال الخاطر الكريم اما بعدُ انا رجل قد اخنى عليّ الدهر وداهمني بضرباته القاسية حتى سطا عليّ وبادرني بخيله ورجله ولم يدع موض حتى ابتلاني به الى ان اصبحت كلني امراض ولم يكتف فيّ فقط بل اتصل الى عائلتي حتى صارت العائلة اجمع تأن تحت ثقل الامراض فلم ادعُ طبيباً ماهراً الا استندعيته وما سمعت بخبير حتى ذهبت اليه وغيرت من الادوية ما لا اقدر على احصائه الي ان اخيراً هداني ذاك الصديق الحميم هداهُ الله وجازاهُ عني خيراً الى دوائك الجزيل الفائدة فما كدت انهي القنينة الاولى حتى ظهرت الفائدة وشعرت بلذة في جسمي لم اشعر بمثلها من سنين عديدة فحينئذ وقفت كل طبيب ودواء واختصرت على « السنكونالا » لي ولعائلتي التي شعرت بالفائدة ذاتها فعليه اقدم لك شكري الجزيل وحباً بخدمة ابناء جنسي مقدماً رسمي مع العائلة لكي يراني الجميع ويقتدوا بي اكثر الله من امثالك من لا ينامون عن خدمة الانسانية راجياً ان كل من يرى كتابي يسرع الى استعمال الدواء قبل فوات الوقت والسلام

حنا يوسف

فرام

M. BOYAJIAN DRUG STORE

66 Harrison Ave — Boston Mass

وليم زريق

طبيب اسنان

WILIAM ZRIKE

DENTIST

479 Fulton St. — Brooklyn, N. Y.

TELEPH NE 1188 MAIN.

محل

فطونيوس تادرس وشركاه

فطونيوس تادرس — جرجي عكاري

اشهر من ان يعلن

الاقتصاد المالي والوقتي اهم ما يسعى وراءه اصحاب المتاجر والمعامل في هذه البلاد ولما كنا ولا نزال نمكن عملائنا الكرام من الحصول عليه حق لنا ان نقول اننا لا نقصد باعلاننا إشهار محلنا اذ كل فرد من عملائنا الكرام نراه اعلاناً وكفى بهم شهرةً واسعة

فان ومت ان تقتصد في مالك فعامل محلنا فكانك تستقي من النبع لا من المجاري اذ نستجلب اهم واعظم بضائعنا من معاملها الاصلية التي هي ابعد من ان يصلها سوانا ومن اهمها الليس الاميركي والجرمني والناعم والامبروددري وبواليدنا التي اصبح ينادي على رؤوس الاشهاد بشهرتها وجودة نوعها . وهنا نحذر الذين يشترونها وزبائننا على الاخص ان يلاحظوا اسمنا وماركتنا عليها لان كثيرين ولسوء الحظ اخذوا يقلدونها في بعض الكتابة والرسوم (والليبل) لا بطيبية النوع . فالامل ملاحظة ذلك بامعان مع ملاحظة كالون نابوليون الذي والحق يقال انه لم يحمل جيب ولا اشتم انف نظير طيبة جنسه وذكاء رائحته فالحذر من شراء مقلده حذوكم من شراء مقلد بواليدنا الشهيرة

A. Tadross & Co.

79 WASHINGTON ST. NEWYORK CITY

عملاؤنا الكرام احاطوا علماً بالاسعار الجديدة واعلاننا هو لمن لم تسبق له معاملة معنا حتى اذا احب الربح بجودة البضاعة ومهاودة الاسعار يرسل الينا بطلب ما يلزمه من جميع البضايع واخصه البواليد المسجلة باسمنا التي هي اكثر من عشرين نوعاً فيرى ما يسرّه.
والله الموفق في كل حال

نعوم حاتم

Nahoum Hatem

98 Greenwich Street, New York.

عشي وخوري

اننا استعدينا كفاية لبضاعة الشتاء

بكل لوازم المطلوب * فاطلب ما يلزمك

وارسل طلبك الى

— ابراهيم جرجس العشي وناصيف الخوري —

A. G. Ashi & N. Coury

100 Greenwich Street, New York

رزق الله طحان وشركاه

شرت وست كمونات

نتعاطى جميع الاصناف الرائجة بين السوريين مثل شرت وست بانجه رميات جميلة وكيمونا حريرية وقطنية وخصوصاً البضاعة البيضاء مثل كلوني ودرون ورك ورنيصنص وروشن لبس ولبس حلبي ومحارم ارمنية ونقتنع بالربح القليل والبيع الكثير

درون ورك كلوني

R. Tahan & Co,

101 Washington Street.,

New York.

سليم الياس وطانيوس عبده

Salim Elias & T. Abdoo

54 Washington Street, New York City.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ شارع كاردن ما بين هنري وهكس ستريت

56 Garden Pl. Brooklyn N. Y.

وعنوان التلفون 2099 Main

اوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

كالون ملكة الجمال نمرته ٥٠

كالون نابوليون الاصلي الشهير ٧٢

« باريسي ١٢٠

« لي ١٥٢

لاحظوا الماركة الاصلية واجتنبوا التقليد

هذا هو الكالون الذي نال الشهرة التامة حتى قام من تعدى على تقليده الى حد الزمنا الى رفع دعوى عليهم في المحاكم فنوجه الانظار الى هذه الماركة فهي الوحيدة ونرجوهم ان لا يعتبروا رخص الاسعار فهي تنقص من قدر البضاعة اطلبوا هذه الاصناف من جميع المحلات التجارية في نيويورك

رحيّل اخوان

(اصحاب المعمل الكيماوي في نيويورك)

C. Rahayel Freres

Paris - New York.

✻ اعلان ✻

السيدة ملكه نفش الحائزة للرخصة الرسمية من ولاية نيويورك في فن الولادة وما يتعلق بها والمكتسبة الصيت الحسن والذكر الجميل بين عموم زبائنها تعلن من يريد مراجعتها في هذا الامر او متعلقاته ان يقابلها او يخابرها بالعنوان الموضح ادناه

✻ ملكه نفش ✻

١٢٠ اتلنتيك افنيو بروكلن

Mrs. Malakah Nafash

120 Atlantic Ave. Brooklyn n. y.

وديع سعاده

قد علم جميع زبائننا الكرام اننا وسعنا دائرة اشغالنا زيادة عما قبل ولدينا الآن حوض جديدة للاساور والمباريم وسائر ما يطلب منا من انواع الحلى الذهبية نبيعها باسعار متهاودة ونعطي عليها (كرنتي) ونسترد كل قطعة تخرج من محلنا باسقاط اجرة شغلها ولزيادة التسهيل قد عزمنا ان نغير الحوض التي من شغلنا لمن يريد بحوض جديدة ونأخذ على ذلك نصف اجرة فقط فمن احب فليشرف محلنا في نمره ١٠٧ من شارع واشنطون

WADIE SAADI

107 WASHINGTON NEW YORK CITY.

انخر سجاد عجمي وتركي يوجد في محل نعمه تادرس وشركاه

وافخر واجمل البضائع الشرقية والباريسية الرائجة تجدها في محل

✻ نعمه تادرس وشركاه ✻

N. TADROSS & CO.

89 Broadway New York Cly.